

# Aviso de Trabajo

Nuestra misión es de proteger a Californianos y el medio ambiente de efectos dañosos de sustancias tóxicas, restaurando recursos contaminados, imponer leyes de residuos peligrosos, reducir la generación de residuos peligrosos, y fomentar la fabricación de productos químicos más seguros.

ANTIGUA INSTALACIÓN DE CORPORACIÓN QUÍMICA OCCIDENTAL  
16777 HOWLAND AVENUE  
LATHROP, CALIFORNIA

## TRABAJO DE CAMPO A PARTIR DEL 10 DE SEPTIEMBRE DE 2018

El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC) está distribuyendo este aviso para informar a la comunidad sobre el próximo trabajo para el Área (Ag Chem por sus siglas en Inglés) enmendada en la antigua instalación de Occidental Chemical Corporation Ag Chem area ubicado en 16777 Howland Road en Lathrop, California 95330 (Instalación). El área modificada Ag Chem es aproximadamente 2 acres de área que se encuentra dentro de una instalación de fabricación y almacenamiento de fertilizantes.

Las investigaciones ambientales realizadas en esta área han detectado la presencia de toxafeno en la tierra. La fuente de la contaminación en el suelo proviene de actividades de operación anteriores en el área modificada de Ag Chem.

El trabajo de campo comenzará **el 10 de septiembre de 2018 y durará aproximadamente 5-7 semanas; conducido de lunes a viernes; entre las 7:00 a.m. y 7:00 P.M.**

El trabajo realizado en el Sitio incluirá: Sin remover la tierra. Se instalará una nueva cubierta de asfalto para complementar la existente cubierta de asfalto en el área de Ag Chem enmendada y cubrirá un área de aproximadamente 3/4-acre. La cubierta consistirá del pavimento asfáltico para evitar la exposición de los trabajadores a contaminantes en tierra poco profundos por contacto directo y por partículas inhalación a través de polvo / dispersión de viento. La cubierta de asfalto también está diseñada para limitar la infiltración de agua.

Para ver las versiones electrónicas del registro del sitio, incluido el plan de trabajo aprobado, visite el sitio web de DTSC Envirostor: [www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/](http://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/).

Si tiene alguna pregunta o inquietud, comuníquese con el siguiente personal de DTSC:

Cindy Chain-Britton

Jefe de proyecto

(916) 255-3851

[Cindy.Chain-Britton@dtsc.ca.gov](mailto:Cindy.Chain-Britton@dtsc.ca.gov)

Tammy Pickens

Especialista en participación pública

(916) 255-3594 or 1 (866) 495-5651

[Tammy.Pickens@dtsc.ca.gov](mailto:Tammy.Pickens@dtsc.ca.gov)

Russ Edmondson

Oficial de información pública

(916) 323-3372

[Russ.Edmondson@dtsc.ca.gov](mailto:Russ.Edmondson@dtsc.ca.gov)